



GEBRUIKSAANWIJZING

(Originele gebruikershandleiding)



Balken en plankenzaag

BSW-66 met elektromotor / BSW-66GL met benzinemotor

01/2019



Lees de handleiding zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de inhoud begrijpt voordat u de boomzaag gebruikt.



Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke veiligheidsinformatie



Waarschuwing! Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel of de dood van de gebruiker of anderen

INHALTSVERHZEICHNIS

BEOOGD GEBRUIK	3
ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
BESCHRIJVING VAN DE BOOMZAAG	4
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LANGDURIGE OPSLAG	9
VERVOER VAN DE BOOMZAAG	10
MONTAGE VAN DE BOOMZAAG	11
1) Leveringsomvang	
2) Montage van de spoorweg (traject)	
3) Montage van de klemrichting	
4) Montage van de rolbaan	
5) Benzinemotor	
INSTELLINGEN VAN DE BOOMZAAG	25
1) Riemenspanning	
2) Instelling van het bladspoor	
3) Afstelling van de zaagbladgeleider	
BEDIENING	30
1) Hout op de steun/dwarsbalken laden en bevestigen	
2) Aanpassing van de bescherming van het schuifblad	
3) Aanpassing van de maaihoogte	
4) Een geblokkeerd lintzaagblad losmaken	
WERKING VAN DE BOOMZAAG	34
ONDERHOUD VAN DE BOOMZAAG	35
1) Vervanging van het lintzaagblad	
2) Vervanging van riemen	
PROBLEEMOPLOSSING	39
GARANTIE / GARANTIE / KLANTENSERVICE	40
TECHNISCHE GEGEVENS	42
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	44
ONDERDELEN VAN DE MACHINE	45

Bedankt voor het kiezen van de mobiele boomzaag van LUMAG. Uw nieuwe boomzaag is vervaardigd volgens de hoge normen van betrouwbaarheid, gebruiksgemak en veiligheid. Als de machine goed wordt onderhouden, zal deze jarenlang betrouwbaar, probleemloos werk verrichten.

Voer ter referentie hier de datum van aankoop in :

Bewaar de factuur.

Deze handleiding en de motorhandleiding moeten worden beschouwd als een integraal onderdeel van de boomzaag en moeten altijd samen met de boomzaag worden gehouden. Als u de boomzaag aan andere mensen overhandigt, overhandig dan de volledige handleiding.

AANDACHT!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de machine in bedrijf stelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van de machine of door wijzigingen in het ontwerp.

Neem voor technische vragen en reserveonderdelen contact op met de dealer bij wie u het apparaat hebt gekocht.

BEOOGD GEBRUIK

Deze boomzaag is uitsluitend bedoeld voor het zagen van zachte, harde of droge boomstammen of prismatische werkstukken zonder takken. Hun lengte hangt af van het ontwerp van de machine. Het materiaal wordt op de steunen van de rolbaan geplaatst en bevestigd. De zaageenheid wordt handmatig gevoed.

De machine heeft geen speciale fundering nodig. Een vlakke en massieve betonvloer is voldoende. Het aangelegde spoor moet ruwweg geëgaliseerd worden. Gaten voor de ankerschroeven moeten door de openingen van de steunvoeten worden geboord. Bevestig het spoorpad aan de grond en egaliseer het nauwkeurig.

De werking van de machine zonder de voorziene beveiligingsinrichtingen is ontoelaatbaar; het demonteren of uitschakelen van de beveiligingsinrichtingen is verboden.

De werking van de machine met materialen die niet overeenkomen met de bovengenoemde materialen is ontoelaatbaar.

Wijzigingen in het ontwerp van de machine zijn niet toegestaan.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Voor uw eigen veiligheid en voor de veiligheid van anderen mag u niet met de boomzaag of het zaagblad werken totdat u de volledige handleiding hebt gelezen en begrepen.



WAARSCHUWING! Dit symbool betekent dat het niet naleven van de instructies kan leiden tot ernstige verwondingen en, in het ergste geval, de dood.



De aansprakelijkheid voor de juiste montage, het onderhoud en de veilige werking van de onderdelen en onderdelen van de boomzaag ligt volledig bij de personen die de boomzaag monteren of gebruiken.



De machine is bedoeld voor bediening door één persoon.

BESCHRIJVING VAN DE BOOMZAAG



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------------|
| A | Sägeschlittenführung | J | T-handvat voor bandzaagbladspanning |
| B | Knop voor het afstellen van de snijdiepte | K | Koelvloeistofreservoir |
| C | Verstelbare bandzaaggeleider | L | Connector |
| D | Gashendel | M | Hijspunten op de zaagwagen |
| E | Noodstop | N | Endanschlag |
| F | Kleminrichting(verborgen) | O | StinWasß |
| G | Contactoppervlak/kruisbeugel | | ==Referenties== Benzinemotor |
| H | Veiligheidsschakelaar | Q | Schaltbox |
| I | Zaagbladbescherming | | |

VEILIGHEID

Zorg ervoor dat alle waarschuwings- en informatiestickers zijn bevestigd, schoon en leesbaar zijn. Defecte stickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Uitleg van symbolen



Waarschuwing! Dit symbool geeft aan dat speciale aandacht vereist is en wordt aangevuld met passende informatie over het gevaar.



AANDACHT. Wees vooral voorzichtig wanneer dit pictogram in de tekst verschijnt. Dit wordt gevolgd door een herinnering of waarschuwing.



Voor uw eigen veiligheid en voor de veiligheid van anderen mag u niet met de lintzagerij of het lintzaagblad werken totdat u de volledige handleiding hebt gelezen en begrepen.



Waarschuwing! Snijgereedschap: Onzorgvuldig hanteren van de machine kan leiden tot levensbedreigende verwondingen. Lintzaagbladen zijn extreem scherp en gevaarlijk!



Draag altijd beschermende handschoenen bij het werken met de lintzagerij of bij het hanteren van lintzaagbladen. Bij het hanteren van lintzaagbladen bestaat het risico op ernstige snijwonden. De lintzaagbladen en motoronderdelen kunnen na het zagen erg heet zijn.



Draag altijd goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u met het apparaat werkt. Zelfs een korte blootstelling aan hoogfrequent geluid kan uw gehoor beschadigen. Draag altijd een nauwsluitende bril wanneer u met de machine werkt en de lintzaagbladen hanteert. In bepaalde omstandigheden kan het gebruik van een beschermend masker ook nuttig zijn.



Draag altijd geteste veiligheidsschoenen met snijbescherming, stalen dop en antislip-r-zool bij het werken met de machine en het hanteren van het lintzaagblad.



Draag altijd een lange beschermende broek wanneer u met de machine werkt of het lintzaagblad hanteert. Draag nooit loszittende kleding, sjaals, kettingen, enz., die tijdens het werk in het apparaat kunnen vast komen te zitten. Bind lang haar terug voordat je met de lintzagerij gaat werken.



Gebruik altijd een geteste bril wanneer u met de machine werkt.



Gebruik altijd een getest gasmasker bij het werken met de lintzagerij.

Bediener



Waarschuwing! Wanneer de machine wordt gebruikt, moeten passende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden gedragen. Geschikte beschermingsmiddelen voorkomen het risico op letsel niet, maar verminderen wel het effect van letsel bij een ongeval.



Personen jonger dan 18 jaar, evenals personen die niet op school zijn ingeschreven, mogen de bandzagerij niet bedienen en bandzaagbladen hanteren.



Werk nooit met de machine en hanteer nooit lintzaagbladen als u erg moe bent, alcohol hebt gedronken of

medicijnen hebt gebruikt die uw zicht, oordeel of controle over uw lichaam kunnen beïnvloeden.

Plaats



Waarschuwing! Gebruik de bandzagerij op benzine nooit in een gesloten of slecht geventileerde ruimte. Dit kan leiden tot de dood door verstikking of koolmonoxidevergiftiging. (Art. BSW-66GL)



Als de werkplek onvoldoende verlicht is, mag de lintzagerij of het lintzaagblad alleen bij helder daglicht worden gebruikt.



Houd de werkplek altijd schoon en vrij van afval, huisdieren, kinderen, obstakels en andere dingen die de operator kunnen afleiden.



Kies een locatie met een stevig verdicht en vlak oppervlak, waar voldoende ruimte is voor de lintzagerij, houtstapels en gezaagd hout. Stel de machine indien mogelijk zo in dat de wind het zaagstof wegvoert van de operator. Plaats de lintzagerij op een vlakke ondergrond met minstens 5 m vrije ruimte zonder obstakels aan alle kanten. Bevestigde steunvoeten van de geleiderails aan cementplaten of houten blokken (15 cm x 15 cm).



Voorzorgsmaatregelen nemen om het risico van inademing van schadelijk stof te voorkomen (bijv. B. het dragen van een stofmasker)



Zorg dat er altijd een draagbare ABC brandblusser (min. 3 kg) klaar staat op de werkplek.



Zorg dat je altijd een EHBO-kit klaar hebt op het werk.



De machine moet worden aangesloten via een aardlekschakelaar.



De machine is bedoeld voor gebruik in een hal of onder een loods. Het mag niet buiten worden gebruikt en moet worden beschermd tegen klimatologische invloeden (regen). De lintzagerij mag niet onder explosieve omstandigheden worden gebruikt.

Werken met de bandzagerij



Waarschuwing! Snijgereedschap: Ga bij het bedienen van de machine altijd achter de zaagwagen staan en houd altijd beide handen aan de handgrepen. Ga nooit voor de zaagslee of voor het lintzaagblad staan. Trek nooit de zaagslee door de zaag!



Waarschuwing! Snijgereedschap: Maak het lintzaagblad of de waaier van een lintzagerij nooit schoon met een Handborstel of een spatel terwijl het lintzaagblad beweegt. Onjuiste behandeling van lintzaagbladen kan leiden tot levensbedreigende verwondingen. Zaagbladen zijn extreem scherp!



Waarschuwing: Gebruik geschikte draagapparatuur om lintzaagbladen te vervoeren. Zet het lintzaagblad vast tegen uitvouwen door het op sommige plaatsen aan elkaar te binden.



Waarschuwing: Gebruik de machine alleen als alle beveiligingsinrichtingen en alle andere veiligheidsvoorzieningen die nodig zijn voor de bewerking naar behoren werken. Controleer de

functie van de NOODSTOPSCHAKELAAR voor elkem snede. Als de test mislukt, vervang deze dan onmiddellijk.

Waarschuwing! Risico op beknelling en roterende delen: Zelfs een lichte druk op het



koppelingsmechanisme van de zaagkop kan ervoor zorgen dat de zaagkop ongecontroleerd valt en ervoor zorgt dat de zwengel draait, wat kan leiden tot verwondingen.



Waarschuwing! Het koppelingsmechanisme is erg gevoelig. Zelfs een lichte druk op het besturingssysteem wanneer de motor draait, kan ervoor zorgen dat de koppeling ingrijpt en het lintzaagblad beweegt.

Waarschuwing! Breng nooit wijzigingen aan in deze machine waardoor deze niet meer voldoet aan de originele versie en maak geen gebruik van de lintzagerij als kan worden aangenomen dat derden wijzigingen hebben aangebracht. Gebruik alleen de accessoires die in deze handleiding worden aanbevolen.



Waarschuwing! Een beschadigd lintzaagblad kan zaagbladfragmenten met hoge snelheid uitwerpen via spaanuitwerping. Zorg ervoor dat ertijdens het werk geen mensenaan de kant van delintzagerij staan.



Het risico op breuk van het lintzaagblad neemt toe als het niet goed is gemonteerd of onderhouden.



Waarschuwing! Als een mes of riem - als deze is geïnstalleerd - beschadigd is, kunnen de riemen blijven lopen. U moet wachten tot de machine volledig tot stilstand komt voordat u de afscherming(en) opent.



WAARSCHUWING: Zaag geen hout dat vreemde voorwerpen bevat, zoals spijkers, metalen onderdelen, enz.



De machine is bedoeld om te werken onder de volgendeomgevingsomstandigheden:

Feuchtigkeitmax. 90 %

Temperatuur min. +5°C / max. 40C,

Hoogte boven zeeniveau tot 1000 m



Zorg ervoor dat demachine professioneel is geassembleerd volgens de montage-instructies en dat deze goed wordt onderhouden volgens deze instructies.



Werk nooit alleen! Zorg er altijd voor dat een andere volwassenebinnen gehoorsafstand is voor het geval u om hulp moet bellen.



Blijf nooit tussen een houtstapel en delintzagerij. Ga altijd naast het logboek staan wanneer u logboeken verwerkt. Blijf niet op plaatsen waar het risico bestaat dat er een spanning op je kan vallen.



Waarschuwing! Stel de verstelbare zaagbladbescherming zo dicht mogelijk bij het werkstuk in.



Een goedeafstelling en regelmatig onderhoud van de reinigingsapparatuur voor hetbladen vliegwielen en het smeersysteem zorgen ervoor dat er geen resten worden afgezet.

Gevarenzone:



De minimal veiligheidsafstand rond de lintzagerij is weergegeven in figuur 1.

Merk op dat de veiligheidsafstand aan de linkerkant van de lintzaag 15 m is, want als het lintzaagblad breekt, bestaat het risico dat zaagbladfragmenten via de spaanuitwerping worden uitgeworpen. Aan alle andere zijden is de veiligheidsafstand 5 m, zie figuur 1.



Waarschuwing! Houd uw handen, armen, benen en andere delen van uw lichaam uit de buurt van het lintzaagblad, kabels of andere bewegende delen. Merk op dat de positie van het lintzaagblad en Kabel verandert wanneer de zaagschuif wordt verplaatst.



Waarschuwing! Gevaar om geraakt te worden door de zaagslee.



Waarschuwing! Risico op struikelen op rails endwarsbalken.
te lopen.

Verkort het pad nooit door over de rails



Waarschuwing! Hang elektrische kabels altijd op zodat ze niet in de weg zitten en niet beschadigd raken of een risico op struikelen vormen.



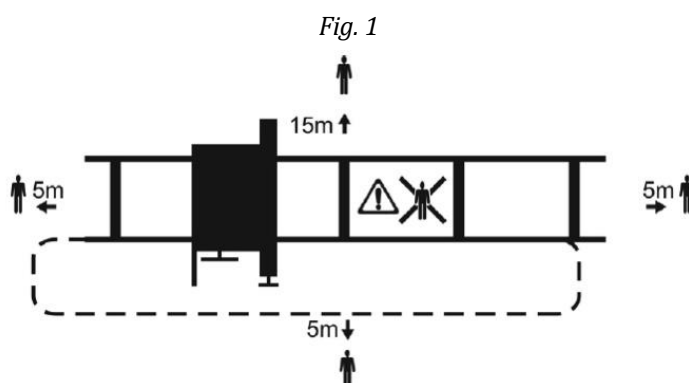
Waarschuwing! Laat de benzinemotor nooit binnenshuis draaien. Zorg voor een goede ventilatie. De uitlaatgassen bevatten verontreinigende stoffen die levensbedreigend kunnen zijn. (Art. BSW-66GL)



Waarschuwing! Risico op beknelling tussen de zaageenheid en de Steenmm tijdens het laden.



Klim nooit op de rail of de dwarsbalk van de kofferbak.



Voor elke opdracht:

Controleer of:

- de bediener draagt de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)
- onderhoud is goed uitgevoerd
- het lintzaagblad staat stil
- De machine is zo ontworpen dat deze stabiel is en de rail over de gehele lengte wordt ondersteund
- de kantelbeveiligingswielen van de zaagwagen en de eindstops van de rail zijn gemonteerd
- alle componenten van de lintzagerij zijn stevig zittend en functioneel
- alle beschermingsmiddelen zijn bevestigd aan de machine en functioneel
- het lintzaagblad is goed geïnstalleerd en loopt vrij in de juiste richting

Voor elke zaagbewerking:

Controleer of:

- er bevinden zich geen andere personen of huisdieren in de gevarenzone van de machine
- het werkgebied is vrij van obstakels die een risico op struikelen of afleiding kunnen vormen
- het lintzaagblad raakt de boomstam en de houten klemmen voor het werkstuk niet tijdens het hardlopen
- de rail is vrij van afval, vuil, etc.
- het werkstuk zit echt stevig
- de waaiergeleider is correct ingesteld op de maximale breedte van het werkstuk

Tijdens het gebruik van de BSW-66GL:



Waarschuwing! Risico op brandwonden. De motor en zijn uitlaatpot worden erg heet tijdens bedrijf en enige tijd na het uitschakelen. Dit geldt ook voor de motor bij stationair draaien.

 **Waarschuwing!** Brand. Benzine en benzinedampen zijn brandbaar. Wees je bewust van het bijbehorende risico op brand, explosie en inademing.

 **Waarschuwing!** Brand. De motor moet worden uitgeschakeld en ten minste 10 minuten worden afgekoeld voordat de brandstof kan worden bijgevuld.



Schakel altijd de verbrandingsmotor uit voordat u de bestuurdersstoel verlaat. Een uurtje als het slechts voor een korte tijd is om het gezaagde hout op te ruimen of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.



Als de machine niet wordt gebruikt, bijvoorbeeld aan het einde van een snede, laat dan altijd de zaagbladspanning los.



Waarschuwing! Kortsluiting. Controleer de batterijkabels regelmatig op schade. Zorg ervoor dat er geen metalen onderdelen in contact komen met de batterijpolen.

Tijdens het gebruik van de BSW-66:



Waarschuwing! Gevaarlijke spanning! Kortsluitrisico!



Werkzaamheden aan het elektrische systeem mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende elektricien.

LANGZEITLAGERUNG

Het lintzaagblad moet uit de machine worden verwijderd, opgerold, vastgezet en opgeslagen op een veilige, droge plaats, zelfs voor een korte periode van niet-gebruik. Het lintzaagblad moet buiten het bereik van kinderen en andere personen worden gehouden. Voor het volgende gebruik moet het lintzaagblad worden gecontroleerd op beschadigde tanden en scheuren.

In geval van langdurige opslag moet de BSW-66GL bandzagerij in acht worden genomen:

- Lege brandstoftank en koelvloeistoftank
- Verwijder het lintzaagblad uit de machine
- Sluit de brandstofkraan
- Zaagschuif repareren/beveiligen

In geval van langdurige opslag moet de BSW-66-bandzagerij in acht worden genomen:

- Lege koelvloeistofcontainer
- Verwijder het lintzaagblad uit de machine
- Trek de kabel naar de elektrische aansluiting uit
- Zaagschuif repareren/beveiligen

Bewaar de lintzagerij op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen en andere mensen, bij voorkeur in een afgesloten ruimte.



Bewaar het apparaat alleen op plaatsen met temperaturen tussen 25 en +55C°



Transporteer het apparaat alleen in weersomstandigheden tussen 25 en +55C°

ONDERHOUD



Waarschuwing! Voordat service-, reparatie- of onderhoudswerkzaamheden aan de machine worden uitgevoerd:

Schakel de motor uit, verwijder de bougieplug en verwijder de bougie (Mod. BSW-66GL) of koppel de voedingskabel van de elektromotor los van de voeding (Mod. BSW-66).



Waarschuwing! Risico op brandwonden. De motor en zijn uitlaatpot worden erg heet tijdens bedrijf en enige tijd na het uitschakelen. Laat de motor en uitlaatpot afkoelen voordat u onderhouds-, reparatie- of onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert.



Waarschuwing! Probeer nooit de vaste afschermingen te demonteren!

De vaste afschermingen mogen alleen worden gedemonteerd tijdens onderhouds-, reparatie- of onderhoudswerkzaamheden, zoals B bij het vervangen van het lintzaagblad of de band, enz. of reiniging.

VERVOER VAN BANDSÄGEWERKS



Waarschuwing! Risico op beknelling. Houd mensen en dieren uit de gevarenszone van 5 m rond de machine wanneer u snel machines optilt en vervoert. Zet de lading vast tijdens het transport.

De zaagwagen en het spoorstaafgedeelte mogen niet worden opgetild of vervoerd zolang ze aan elkaar zijn gemonteerd. De onderdelen moeten apart worden vervoerd.

De zaagslee optillen: Verwijder de kantelbeveiligingswielen op de zaagwagen. Het met behulp van een veilige takel kunt u de zaagwagen bevestigen aan de hefpunten helemaal bovenaan de zaagwagen.

Gewicht: zie technische gegevens.

Het railgedeelte optillen: Gebruik een pallettruck of vorkheftruck om de rail van onderaf op te tillen.

Bescherm de vorken tegen tillen met geschikt houtmateriaal. Zorg ervoor dat het railonderdeel goed uitgebalanceerd is en zet de lading voor het transport vast op de pallettruck of vorkheftruck.

Gewicht: zie technische gegevens.

ASSEMBLAGES VAN DE BANDSÄGEWERKS

1) OMVANG VAN DE LEVERING

Haal alle onderdelen uit de verzenddoos en zet ze uit. Controleer ze op beschadigingen en ontbrekende onderdelen.



MONTAGE DES SCHIENENWEGS (SECTIE)



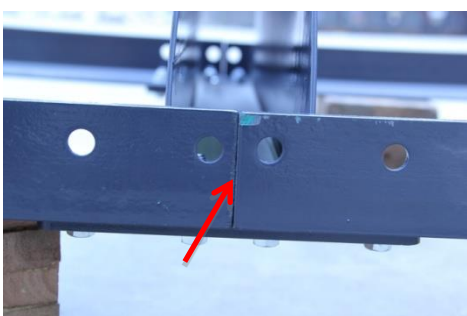
Monteer het railsysteem losjes met de meegeleverde schroeven, ringen en moeren. Het is belangrijk dat je de schroeven op dit punt niet helemaal aandraait. Dit gebeurt pas nadat de zaageenheid is gemonteerd en de twee secties zijn aangesloten.

We raden aan om de secties op vaste en platte voeten te plaatsen die minstens 10 cm hoog zijn. Zo kan het zaagstof eenvoudig van de onderkant van het spoorpad worden verwijderd en kan de hoogte van de haltes eenvoudig worden aangepast.

Het aangelegde spoor moet ruwweg geëgaliseerd worden. Gaten voor de ankerschroeven moeten door de openingen van de steunvoeten worden geboord. Bevestig vervolgens het spoorpad aan de grond en egaliseer het nauwkeurig.

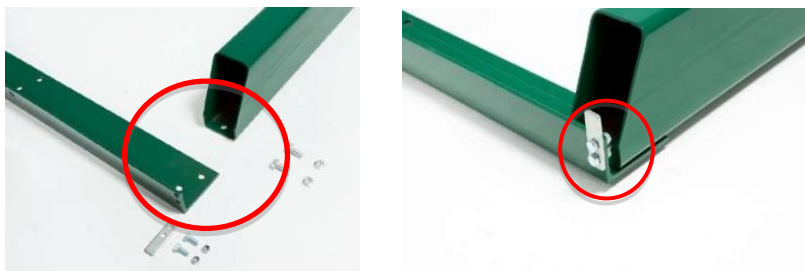


Bevestig de dwarsbalken aan de linker- en rechterrail met de schroeven, ringen en moeren. Bevestig de voetjes aan de linker- en rechterrail met de moeren en ringen.



Bevestig de twee secties aan elkaar. Bevestig de stijltang met de schroeven, ringen en moeren onder de twee rails. Laat wat speling, draai de moeren alleen tastbaar aan!

De moeren worden alleen aangedraaid als de zaageenheid met het beweegbare frame soepel over de rups rolt en op de juiste spoorwijdte is ingesteld.



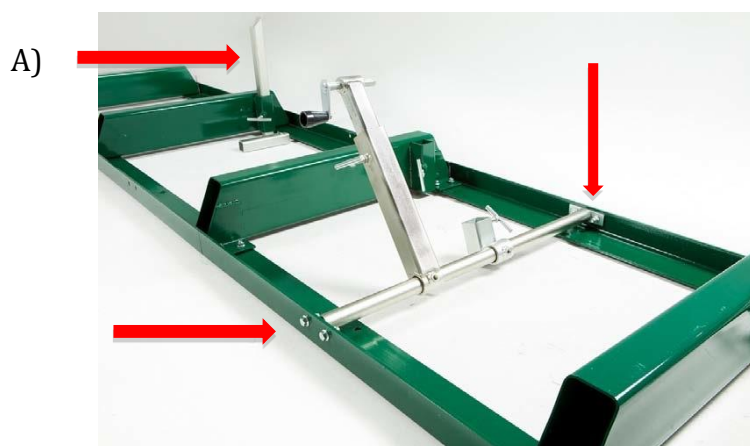
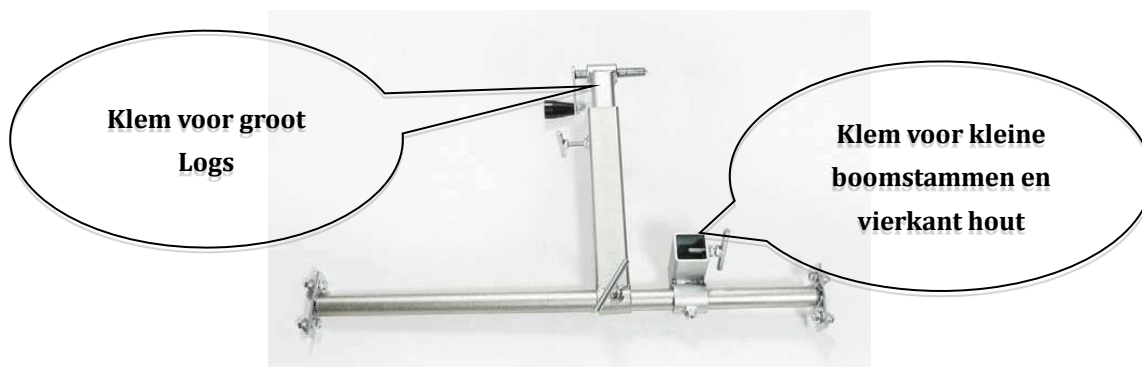
Aan het begin en aan het einde van de geassembleerde spoorlijn zijn haltes bevestigd. Monteer de eindstops (4 stuks in totaal) met de schroeven, ringen en moeren en draai de moeren vast.

Bevestig de verstelbare voetjes onder het gedeelte.

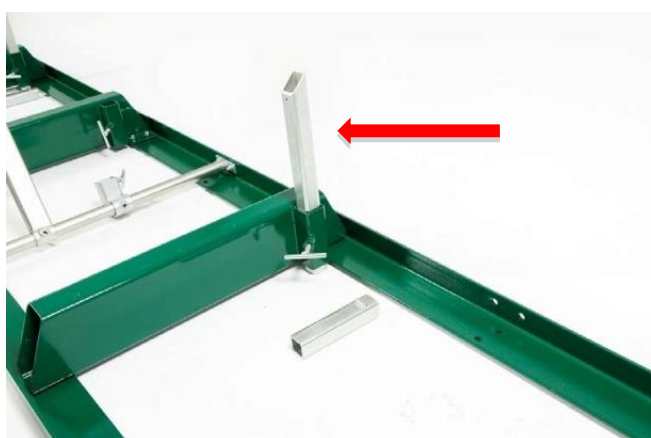
2) MONTAGE VAN DE KLEMINRICHTING

Monteer de onderdelen van het klemmapparaat zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding en gebruik waterdicht vet voor het handvat met schroefdraad en dem "T-handvat". Bevestig de montage aan de rails met behulp van de meegeleverde schroeven, ringen en moeren en draai deze vast.





Bevestig de klem inrichting aan de linken en rechterrail met behulp van de 4 meegeleverde schroeven, ringen en moeren, zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding. Merk op dat deze montage op verschillende plaatsen langs de spoorroute kan worden geplaatst. Afhankelijk van het aantal secties dat wordt gebruikt, kiest u een positie voor de klem inrichting waarin de log stevig tegen de stoppen (A) wordt gedrukt.



Sluit de aansluiting aan op het apparaat op de dwarsbalk van de spoorweg. Zet de stop vast met de "T-handle". De draden van de "T" -handgrepen moeten worden behandeld met waterdicht vet.

Deband sawmill vvoegttwee stop Sets toe – een korte en een lange set. De langere set is ideaal voor grotere boomstammen. De kortere set is geschikt voor boomstammen met kleinere diameters en vierkant hout.

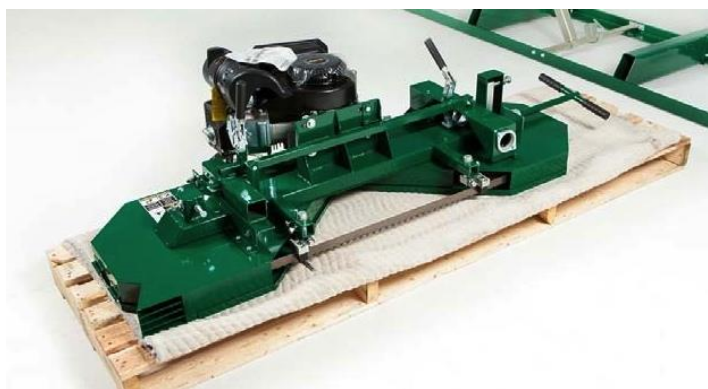
3) MONTAGE VAN SÄGESCHLITTENS



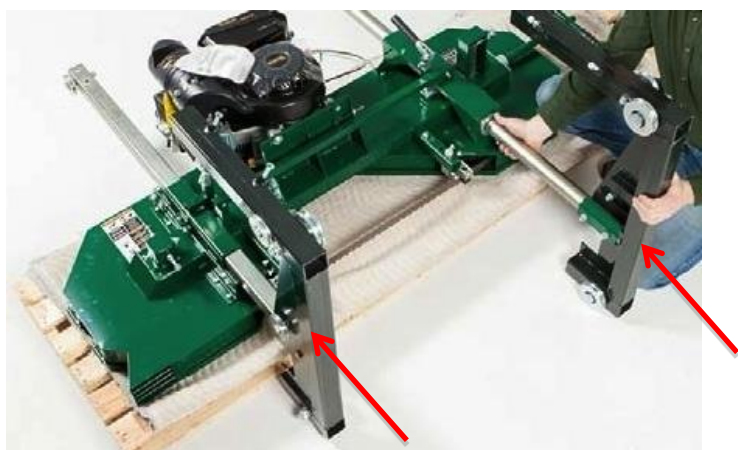
Leg de delen van de zaagbovenchlittens.



Monteer de ronde, verticale stang (links afgebeeld) op de wielassemblage met behulp van de twee schroeven en moeren en de achterplaat. Herhaal deze stap om de vierkante verticale staaf te monteren (rechts weergegeven).



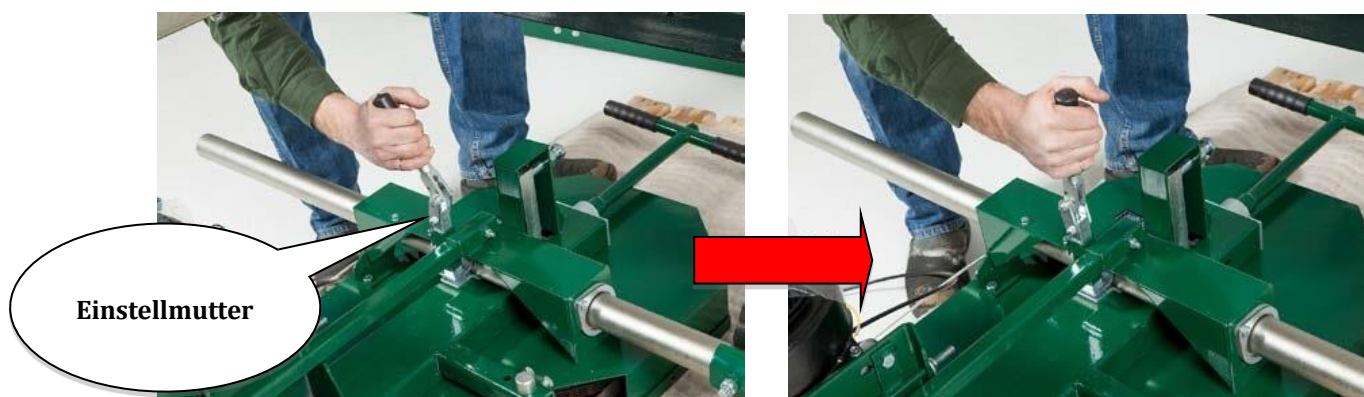
Plaats een dekzeil op de verzendpallet waarop de lintzagerij is bevestigd. Het dekzeil zorgt ervoor dat de bandzaagbescherming niet kraakt. Gebruik **ten minste twee personen** of een mechanisch systeem, verwijder de zaagkop uit de bandzaagmolendoos en plaats deze op het dekzeil met de bovenkant naar beneden gericht. **Opgelet!** De zaagkop is erg zwaar. De juiste techniek moet worden gebruikt om letsel of schade te voorkomen.



Plaats de samenstellen met de verticale staven (vierkant en rond) in de juiste inrichting op de zaag, zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding.



Steek het rechthoekige achterframe in het voetgedeelte van de zaag totdat het op de riemwielbout zit. Zet het frame vast door de vier bouten van 16 mm (weergegeven in de rechter figuur) goed aan te spannen.



Vergrendel de handgrepen op zowel de ronde als de vierkante staven om te voorkomen dat de zaag beweegt wanneer de montage in de volgende stappen wordt omgedraaid. Zorg ervoor dat de klemmen goed sluiten rond de ronde en vierkante stang wanneer u de hefgrepen activeert. Als dit niet het geval is, moet u een sleutel van 13 mm gebruiken om de verstelmoer vast te draaien. Hierdoor sluiten de klemmen beter om de staaf.



Plaats de montage met de zaagkop op de rollen met één persoon op elke staaf, zoals te zien is in de bovenstaande scherm afbeelding. Til met **minstens twee** personen het beweegbare frame samen met de zaageenheid op en plaats het op de opgetrokken spoorlijn. Zorg ervoor dat de groeven van de rollen (sledewiel) aan de rails zijn bevestigd. De vierkante, verticale balk moet aan dezelfde kant staan als de haltes.



Schuif de bovenstedwarsdoorgang op de ronde stang en steek de montage van riemwiel, tailleband en bout in het gat.



Steek de moer van binnenuit in de ronde stang om het riemwiel te bevestigen. Houd de moer vast met een sleutel van 16 mm en draai de bout vast.



Steek de bouten in de achterplaat zoals weergegeven in de afbeelding in de linkerbovenhoek. Lijn de gaten in de vierkante staaf uit met de overeenkomstige gaten van de zwarte bovenstedwarsstreep. Draai de bouten vast met een 18 mm sleutel.



Plaats de maatschaalbeugel zoals hierboven afgebeeld en bevestig deze met de schroeven en moeren. Het is belangrijk om de moeren afwisselend aan te draaien (boven, dan onder) om ervoor te zorgen dat de zwarte, ronde klem aan de boven- en onderkant een gelijkmatige druk opbouwt totdat de flenzen elkaar aan de buitenrand ontmoeten. Draai vast met een sleutel van 13 mm.



Gebruik de twee bouten om de rechthoekige indicatorstang in de lintzaag te installeren en draai deze vast met een sleutel van 10 mm.



Schuif de meetaanwijzer over de vierkante staaf en draai deze vast.



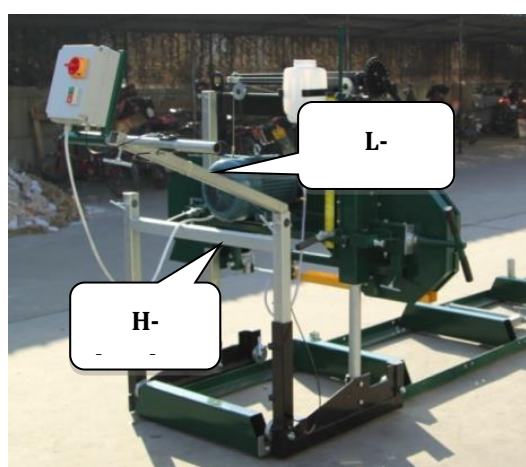
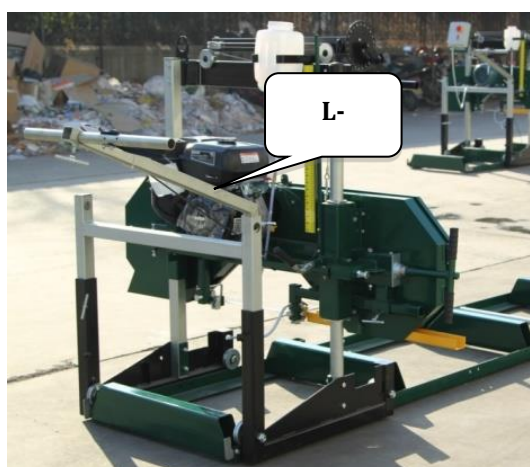
Bevestig de staalkabels aan de geleiderollen zoals hierboven weergegeven.



Bevestig de kabelbouten aan de beugels op de kop van de lintzagerij zoals hierboven weergegeven. Het is het beste om de zaageenheid van de lintzagerij helemaal naar beneden te laten zakken. Stel vervolgens de twee bouten zo in dat de zaageenheid zich op hetzelfde niveau bevindt als de dwarsbalken van de rails. Zie de volgende secties voor meer informatie over deze structuur.

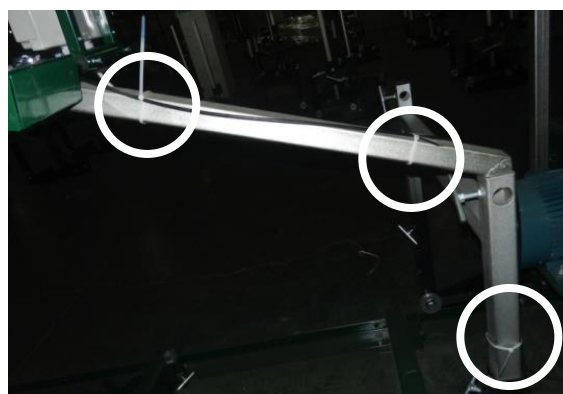


Gebruik een meetlint om de afstand te meten tussen de linker- en rechterkant van het lintzaagblad en de bovenkant van het contactoppervlak/de dwarsbalk. De afstand moet aan beide kanten gelijk zijn. Als dit niet het geval is, moet u de kabelbouten omhoog of omlaag zetten om de zaagkop aan één kant omhoog of omlaag te brengen totdat het meetresultaat aan beide zijden hetzelfde is.



H-

Steek de H-handgreep in de verticale stangen van de chlittens-zaag. Plaats de "L-handgreep" in de rechter verticale balk. Pas de hoogte van de handgrepen aan en vergrendel ze met de T-bouten. Let op de foto hierboven.



Sluit de veiligheidspenkabel aan op de handgreep van het geleidewielslot. Bevestig de kabel aan de L-handgreep met behulp van de 3 nylon kabelbinders.

Zorg ervoor dat de motor op het hoogste toerental kan draaien wanneer het gaspedaal helemaal naar beneden wordt gedrukt. Zorg ervoor dat het geleidingswiel gemakkelijk kan draaien wanneer de handgreep van het geleidewiel wordt ingedrukt.



Plaats de koelvloeistofcontainer in de beugel. Voer de lijn van de koelvloeistofcontainer door het gat aan de onderkant van de zaagkop zoals hierboven weergegeven. Gebruik een sleutel van 16 mm om het koperen uiteinde te bevestigen. Draai het koperen uiteinde niet te strak aan en knijp er niet in.



Gebruik de kraan op de koelvloeistofcontainer om de vloeistofstroom (+/-) aan te passen door de schroef naar links (+) of rechts (-) te draaien.

Een bijbehorend koelsmeer middelconcentraat is verkrijgbaar bij gekwalificeerde speciaalzaken.



Bevestig de vier reinigers aan het frame zodat de staalborstel de onderkant van de groef in de sledewielen bereikt. Gebruik een sleutel van 10 mm voor de bevestiging.



Behandel voor gebruik de draden van de "T-handgreep" voor bandzaagspanning en het oppervlak van de wasmachine waarop deze rust met waterdicht vet. Gebruik de 24 mm inzet van een momentsleutel om de "T-handgreep" vast te draaien tot 34 Nm om de benodigde bandzaagspanning te bereiken. Let op de foto rechtsboven.

HINWEIS

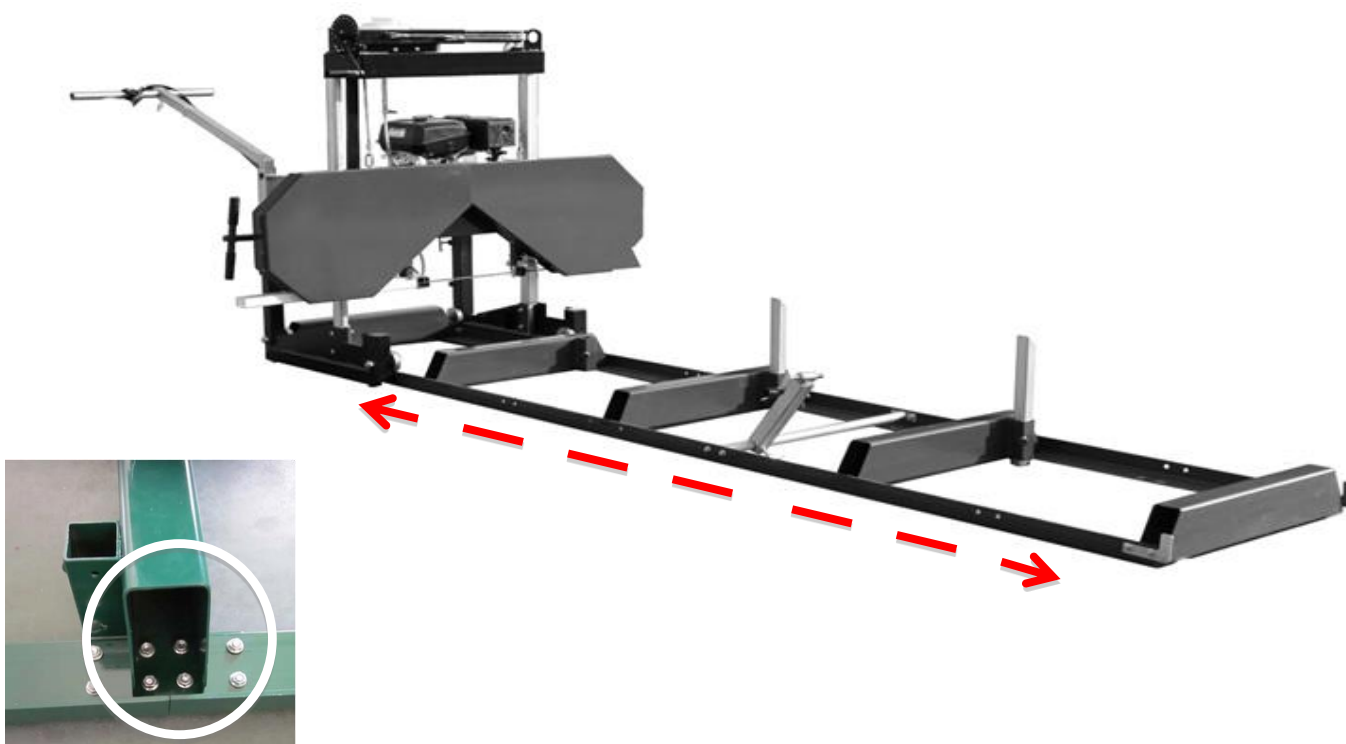
Het is erg belangrijk om de spanning van het lintzaagblad te verwijderen door de "T-handgreep" tegen de klok in te draaien wanneer de lintzaagmolen niet in gebruik is. Als dit niet gebeurt, ontstaan er vlakke plekken op de rubberen riemen. Deze vlakke plekken zorgen ervoor dat de zaag de volgende keer dat deze wordt gebruikt sterk trilt.

AANDACHT! Voor het zagen moet altijd de spanning van de lintzaag gecontroleerd worden!



OPGELET!
**Controleer de spanning van de
lintzaag voor het zagen!**

Behandel alle "T-handvatdraden" van de lintzagerij met waterdicht vet!



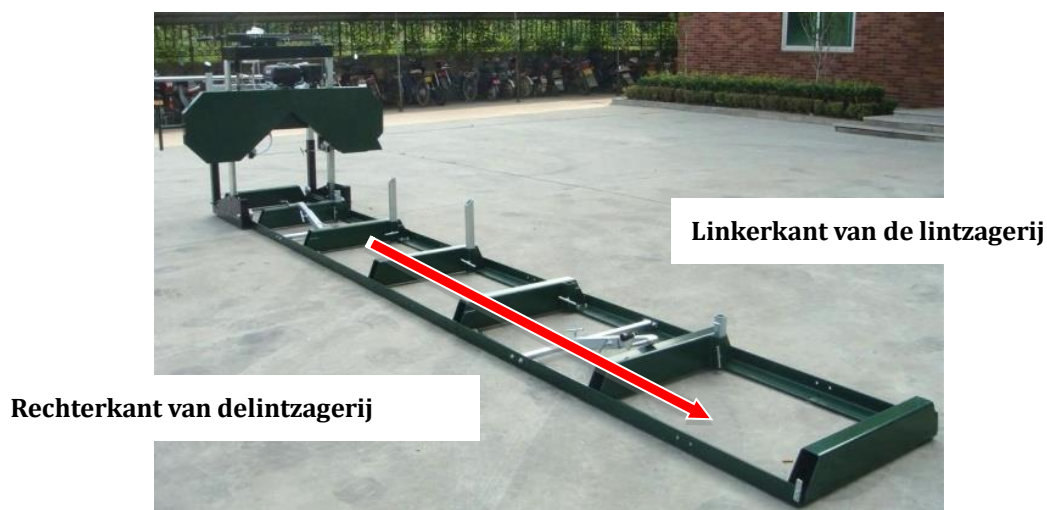
Grijp de zaagkop heen en weer op het railpad om ervoor te zorgen dat de breedte van het web zo is ingesteld dat de zaagkop vrij kan bewegen. Wanneer het hapert, moeten de rails verder uit elkaar of dichterbij elkaar worden geplaatst om een constante breedte over het helespoorpad te bereiken. Zodra de gewenste breedte is bereikt, kunnen alle schroeven en moeren van het contactoppervlak/ dwarsbalken worden aangedraaid met een 16 mm-sleutel, zoals te zien is in de afbeelding linksboven.

4) BENZINEMOTOR (BSW-66GL)



Lees de handleiding van de benzineleverancier voordat u de lintzagerij gebruikt.

Houd er rekening mee dat de motor op het moment van levering geen benzine of motorolie bevat. Daarnaast is de motor voorzien van een oliewaarschuwingssysteem. Dit betekent dat als het oliepeil in het carter laag is of er geen olie meer is, de voeding naar de bougie wordt onderbroken en de motor niet start.



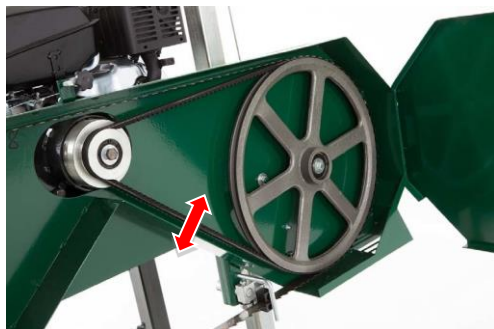
Altijd in de hierboven aangegeven richting. De klemrichting moet zich altijd aan de rechterkant van de boomstam bevinden en de registers aan de linkerkant van de houtensteel. Als je in de andere richting hebt gezaagd, kan het houtblok loskomen en mogelijk zelfs schade of letsel veroorzaken.

Nu is uw lintzagerij in elkaar gezet!

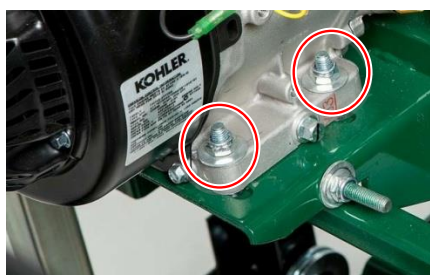
Doorloop dan de stappen in het volgende hoofdstuk "AANPASSING VAN DE BANDZAAGMOLEN". Doe je dit niet, dan zijn slechte zaagprestaties, schade of verwondingen het gevolg. Zie volgende pagina.

AANPASSING VAN DE BANDZAAGMOLEN

1) RIEMENSPANNUNG



Om de riemspanning te controleren, buigt u de riem op en neer met behulp van een spanningsmeter en een kracht van 60 N. De afwijking mag in beide richtingen niet groter zijn dan 5-6 mm. Als de riem verder kan worden afgebogen, moet deze worden gespannen zoals hieronder beschreven.



Om de aandrijfriem te spannen, maakt u eerst de vier bouten los die de motor met een sleutel van 16 mm aan de motorsteun bevestigen.



De motor kan nu vrij worden bewogen op de montageplaat. Draai de moer van 16 mm met de klok mee op de horizontale bout. Hierdoor wordt de motor naar de bout toe getrokken en wordt de riem gespannen. Voer dit stap voor stap uit en controleer de riem op de juiste afwijking. Het is ook belangrijk om ervoor te zorgen dat de motor loodrecht op de aandrijfriem blijft staan. Een overspanning kan ervoor zorgen dat de motor op de montageplaat draait. Dit leidt tot problemen met de uitlijning van de riem en vroege slijtage. Wanneer de gewenste riemspanning is ingesteld, draait u de vier bouten van de motor vast.

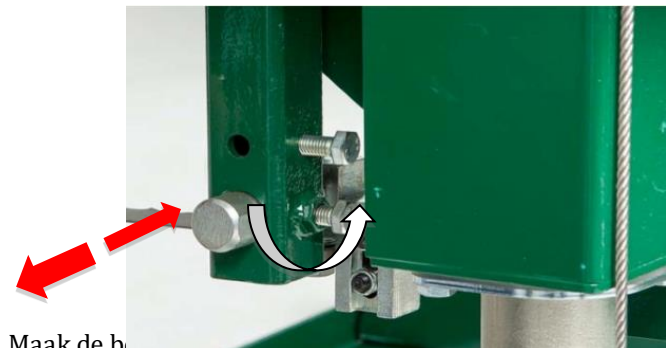
Aan de andere kant, als de aandrijfriem te strak zit, kunt u de 16 mm moer tegen de klok in draaien op de horizontale bout.

2) AANPASSING VAN DE LEAF TRACK RUN

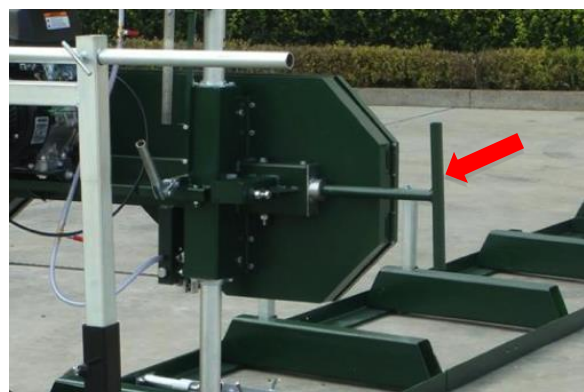
Voer nooit de volgende stappen uit wanneer de motor draait. Schakel het apparaat uit en verwijder de bougieplug of haal de stekker uit het stopcontact als veiligheidsmaatregel. Het wordt ook aanbevolen om handschoenen en een bril te dragen bij het werken aan het lintzaagblad, omdat het mes extreem scherp is.



Het lintzaagblad moet aan beide zijden op dezelfde afstand tussen de tand en het waaieroppervlak lopen. 9,5 mm is ideaal. Meet de afstand van de punt van de zaagtand tot de bovenkant van de waaier aan beide zijden. Als een instelling aan beide zijden vereist is, volgt u de onderstaande gedetailleerde stappen.



Maak de bolmoer los met een sleutel van 16 mm. De ronde as moet nu vrij naar achteren kunnen worden weggeduwd. Voer deze stap uit op beide hulplijnassemblages. Dit zorgt ervoor dat de geleidingslagers tijdens de afstelling geen invloed hebben op de loop van het bladspoor.



Verwijder wat spanning van het lintzaagblad door de "T-handgreep" vanuit de volledig gespannen positie eenmaal volledig tegen de klok in te draaien.



Maak de borgmoer van de bladspoorinstelling los.



De stelpen kan nu worden gedraaid om de hoek van de waaier te veranderen en de loop van de bladrail aan te passen. Om het lintzaagblad naar achteren op de waaier te bewegen, moet deze bout met de klok mee worden gedraaid. Als alternatief zou het draaien van de bout tegen de klok in ervoor zorgen dat het lintzaagblad verder naar voren op de waaier beweegt. Draai de bout een halve draai en span de lintzaag opnieuw aan.



Draai aan het wiel met je **hand beschermd door een handschoen** en kijk hoe de bladbaan is veranderd. Meet de afstand opnieuw en herhaal de bovenstaande stap indien nodig voor verdere aanpassing. De ideale meetwaarde is 9,5 mm.



Wanneer u tevreden bent met de meting, draait u de veiligheidsmoer met de klok mee aan.



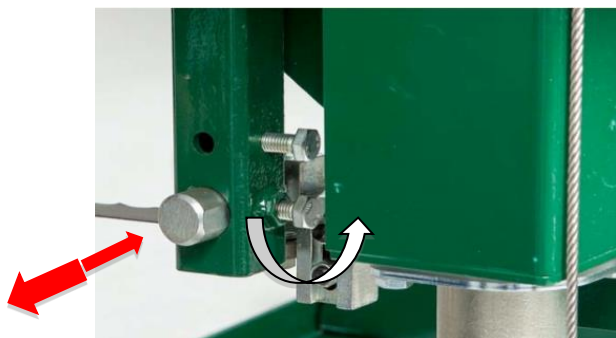
Gebruik de 24 mm inzet van een momentsleutel om de "T-handgreep" in te stellen op een koppel van 34 Nm. Zie foto hierboven.

3) AANPASSING VAN DE ZAAGBLADGELEIDER

Voer nooit de volgende stappen uit wanneer de motor draait. Schakel het apparaat uit en verwijder de bougieplug of haal de stekker uit het stopcontact als veiligheidsmaatregel. We raden u ook aan ervoor te zorgen dat de bladspoorloop correct is ingesteld voordat u de volgende stappen uitvoert. De bladbaanloop is beschreven in het vorige deel.



Maak de bandzaagbladgeleidingsblokken aan de linker- en rechterkant los met een zeshoekige dopsleutel van 6 mm. Ze moeten vrij op en neer kunnen glijden.



Maak de bout van de bandzaagbladgeleider los met een sleutel van 16 mm. De Renwelle moeten nu vrij heen en weer geduwd kunnen worden. Plaats ze om een papierdikke afstand te creëren tussen het lager en de achterkant van het lintzaagblad. Sleep de bout tegen het oppervlak op de as om de montage opnieuw te bevestigen.



Houd een stuk papier tussen het lintzaagblad en de geleidingsblokken van het lintzaagblad en draai de zeshoekige dopschroeven vast.

Uw lintzagerij is nu operationeel. Lees de instructies in het volgende hoofdstuk "BEDIENING VAN DE ZAAG" en veel plezier met het zagen van hout thuis.

BEDIENUNG

1) HOUT BELASTEN EN BEVESTIGEN OP DESTEUN/DWARSBALKEN

Boomstammen die verontreinigd zijn met grond, zand of klei verkorten de levensduur van het lintzaagblad aanzienlijk en verhogen het risico op breuk van de bandband. Houd de boomstammen zo schoon mogelijk. Sleep de boomstammen niet over de grond.

Stapel de boomstammen niet hoger dan 1 meter. We raden aan om verschillende houtsoorten in verschillende stapels te verwerken. Werk nooit tussen de stapel hout en de lintzagerij. Plaats de boomstammen links van de lintzagerij, d.w.z. tegenover het bedieningsstation.



Zorg ervoor dat de boomstammen rechtstreeks aan de lintzagerij zijn bevestigd, zodat ze niet in de richting van de draaiende machine kunnen rollen.



WAARSCHUWING! Risico op bekneling tussen de stapel hout en de lintzagerij.
Ga altijd naast de koffers staan op het werk en bij het hanteren van boomstammen.
Laat de boomstammen niet op de lintzagerij vallen.

1. Plaats de zaagwagen in de achterste stand op de rail = Basismaat.
2. Gebruik een houtdraaijer om een geschikte boomstam op de steun/dwarsbalken van de bandzaagmolen te tillen.
3. Rol de kofferbak tegen de steunen en stel de klemhendel vlak voor de steun aan de andere kant van de kofferbak vast. Vries de wortel in met het klemelement.

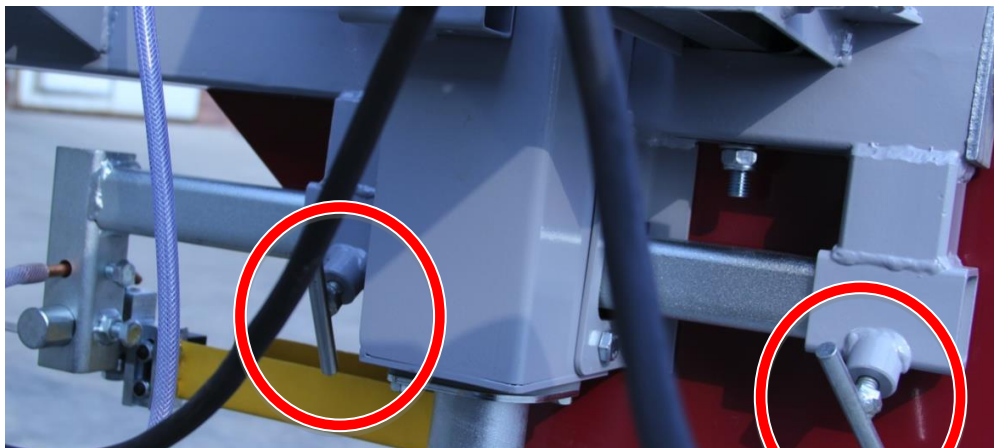


Druk het houttamm/kwadraathout tegen de steunen en zorg ervoor dat er geen afstand is tussen het houttamm/kwadraat hout ende stops. (Afhandeling van de aanvallen, zie pagina 13/14).

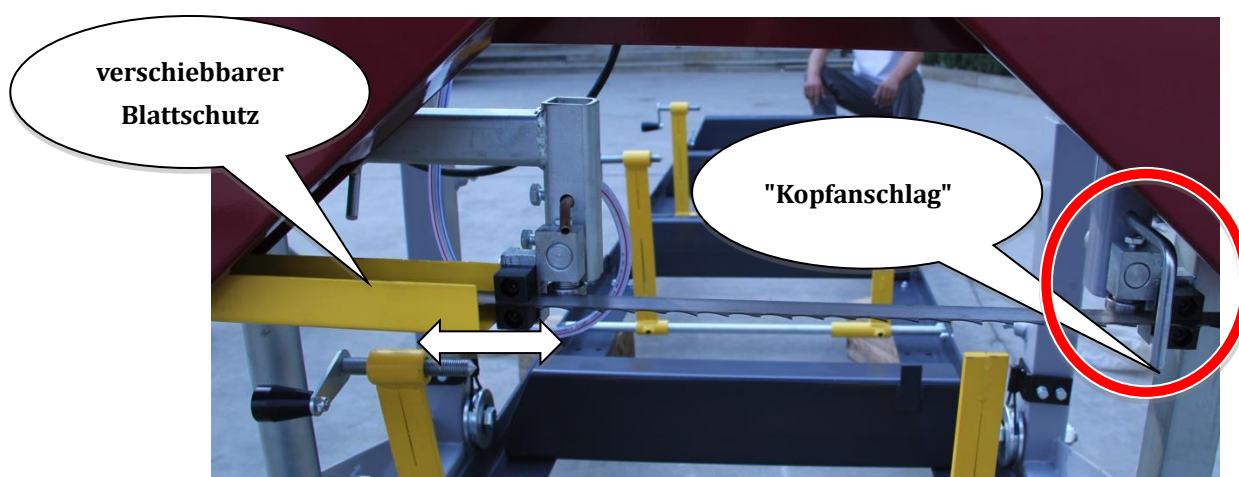


Bevestig het houttamm/vierkant hout met het klemelement. (Zie pagina 1 3/14)

2) AANPASSING VAN DE BEWEEGBARE BLADBESCHERMING



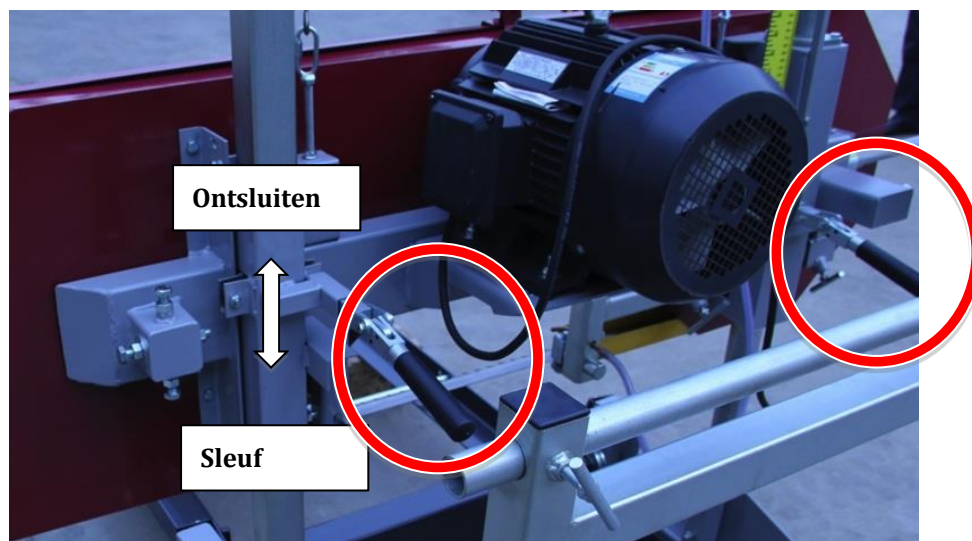
Maak de twee "T-borgschroeven" los die op de bovenstaande afbeelding rood omcirkeld zijn.



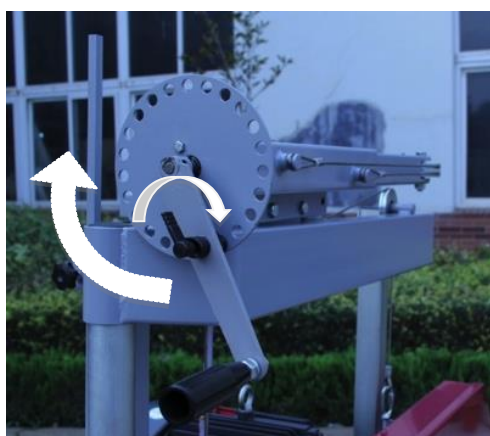
Schuif vervolgens de bladbescherming naar links/rechts om de bladlengte voor het zagen aan te passen.

Verplaats de "headstop" naar de juiste positie, zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding.

3) AANPASSING VAN DE MAAIHOOGTE



Maak de twee handgrepen van de zaagkop los.



Stel de hoogte van de snijkop van delintzagerij in op de juiste hoogte door aan de zwengel te draaien.

U kunt de hoogte van de tafel instellen met behulp van de balk naast de zwengel.



AANDACHT!

Nadat u de maaihogte hebt aangepast, moet u de twee hefgrepen vergrendelen voordat u de motor start."

4) EEN GEBLOKKEERD LINTZAAGBLAD LOSMAKEN

Schakel de motor van het apparaat uit. Voor de benzinemotor (mod. BWS-66GL) haal je de bougie eruit en draai je de bougie eruit met een geschikte sleutel. Voor de elektromotor (Mod. BSW-66) koppelt u de stekker los.



1. Maak de klemmer los.



AANDACHT!

Draag beschermende handschoenen om verwondingen aan de handen te voorkomen.

2. Steek een bijpassende houten wig in de kerf om meer ruimte te creëren voor het lintzaagblad.

WAARSCHUWING!



Houd uw handen uit de buurt van openingen in het werkstuk, omdat ze snel kunnen sluiten en in uw handen kunnen knijpen of snijden. Verwijder gevangen boomstammen niet met uw handen.

3. Beweeg het vierkante hout/de boomstam langzaam in de tegenovergestelde richting van het lintzaagblad totdat het lintzaagblad loskomt.



AANDACHT!

Vergeet niet om de boomstam/vierkant hout opnieuw te spannen voordat je gaat zagen.

WERKING VAN DE BANDZAGERIJ

Model BSW-66GL

Start de motor (zie handleiding motor), druk dan op het gaspedaal en duw de vergrendelingsgreep van het geleidewiel volledig naar beneden, druk vervolgens langzaam de snijkop op de boomstam/ vierkant hout.

Model BSW-66

1. Sluit de voedingskabel aan.

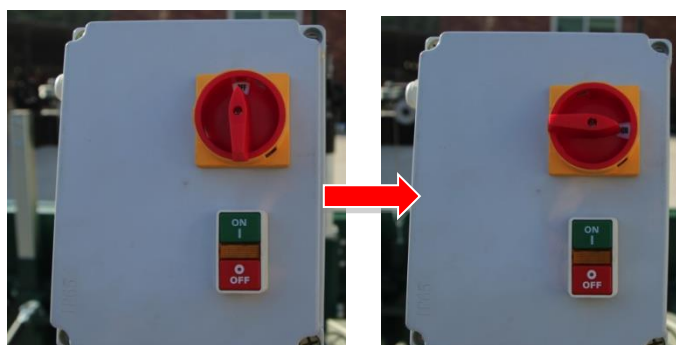
Voedingstoleranten: 400 V $\pm$ 5 %, 50 $\pm$ 1 % Hz;

AANDACHT!

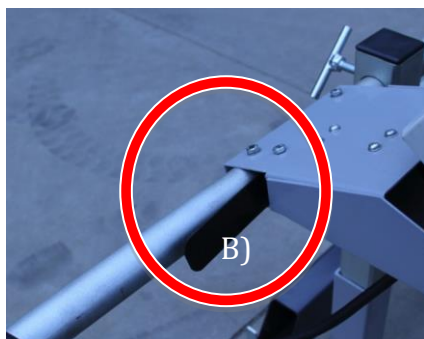


De stroomonderbreker (10 A) met aardlekschakelaarmodule (30 mA) moet worden geïnstalleerd om dit apparaat van stroom te voorzien om personen te beschermen tegen elektrische schokken als gevolg van indirecteschokken.

2. Draai de hoofdschakelaar naar rechts.



3. Houd de handgreep van de microschakelaars (B) vast. Laat het handvat NIET los tijdens het zagen. De zaagmotoren worden gestopt wanneer de houder wordt losgelaten.



4. Zet de onderste schakelaar op "AAN" om de motor te starten.
5. Houd zowel het handvat van de microschakelaar als het handvat van de borgbout vast. Druk vervolgens langzaam de snijkop op het werkstuk.

ONDERHOUD VAN DEBANDZAGERIJ

WAARSCHUWING! Schakel voordat u onderhouds-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoert altijd de motor uit of schakel de stroomvoorziening van de machine uit van het elektriciteitsnet.



Model **BSW-66GL** met benzinemotor

- Schakelde motor/machine uit
- Wacht tothet lintzaagblad stopt
- Verwijder debougieplug, zet de bougie uit met een geschikte sleutel



Model **BSW-66** met elektromotor

- Schakelde motor/machine uit
- Wacht tot het lintzaagblad stopt
- Haal

1) VERVANGING VAN HET LINTZAAGBLAD



WAARSCHUWING! Opgerolde lintzaagbladen kunnen zich plotseling met aanzienlijke kracht in elke richting ontvouwen. Behandel opgerolde zaagbladen altijd met de grootste voorzichtigheid.



WAARSCHUWING! Snij-eenheid zeug – Onjuiste behandeling van zaagbladen kan leiden tot levensbedreigende verwondingen. **Zaagbladen zijn extreem scherp!**



WAARSCHUWING! Risico op snijden – Bij het werken met lintzaagbladen altijd



Draag beschermende handschoenen om verwondingen aan de handen te voorkomen.



Draag een veiligheidsbril of vizier.



Draag veiligheidsschoenen met stalen dop en antislipzool.



Draag een gesneden beschermende broek.



Houd mens en dier op een veilige afstand, minimaal 5 meter

Voer de volgende stappen NIET uit terwijl de motor draait! _

Haal inde benzinemotor (Mod. BWS-66GL) de bougie en draai de bougie eruit met een geschikte sleutel. Voor de elektromotor (Mod. BSW-66) koppelt u de stekker los.

Bij het vervangen van het lintzaagblad moeten handschoenen en veiligheidsbril worden gedragen.



Laat de spanning van het lintzaagblad los door de "T" -handgreep tegen de klok in te draaien en open vervolgens het deksel van de lintzaagbeschermer. Het lintzaagblad moet nu los zitten en kan van voren worden uitgetrokken. Het nieuwe lintzaagblad kan dan worden geïnstalleerd, de beveiligingsinrichtingen kunnen worden gesloten en de juiste lintzaagbladspanning kan worden ingesteld.

2) VERVANGING VAN RIEMEN



Aandacht! Risico van verhuizen

Een verstrikte in de roterende riem veroorzaakt een handblessure.

Houdband/riembescherming altijd gesloten.



Draag beschermende handschoenen om verwondingen aan de handen te voorkomen.

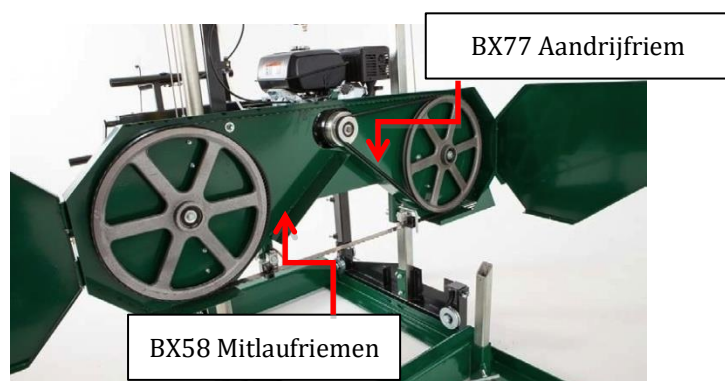


Draag een veiligheidsbril of vizier.

Voer de volgende stappen **NIET** uit terwijl de motor **draait!** _

Haal inde benzinemotor (Mod. BWS-66GL) de bougie en draai de bougie eruit met een geschikte sleutel. Voor de elektromotor (Mod. BSW-66) koppelt u de stekker los.

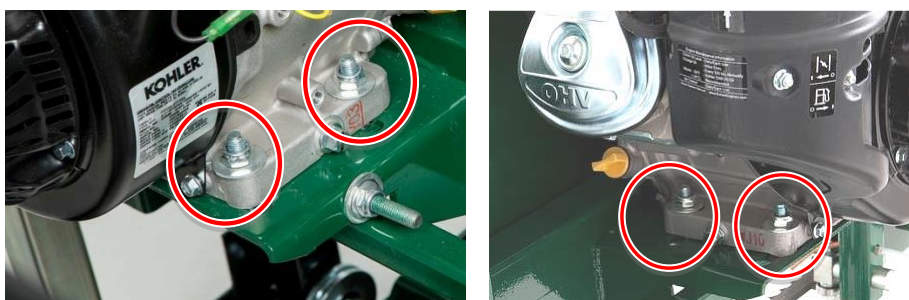
Handschoenen en veiligheidsbrillen moeten worden gedragen bij het vervangen van **het**meubilair.



Debandzagerij is uitgerust met twee aandrijfriemen, die samen moeten worden vervangen. Het wordt niet aanbevolen om de riemen afzonderlijk te vervangen. Gebruik een BX77 V-riem voor de aandrijfzijde en een BX58 draagriem.



Laat de spanning van het lintzaagblad los door de "T" -handgreep tegen de klok in te draaien en open vervolgens het deksel van de lintzaagbeschermer. Het lintzaagblad moet nu los zitten en kan direct van voren worden uitgetrokken.



Om de aandrijfriem te vervangen, maakt u de vier bouten los die de motor aan de motorsteun bevestigen met een sleutel van 16 mm.



De motor kan nu vrij worden bewogen op de montageplaat. Draai de 16 mm moer tegen de klok in op de horizontale bout. Hierdoor kan de motor bewegen en wordt de spanning van de riemen gehaald. De oude riem kan worden verwijderd en de nieuwe riem kan worden geïnstalleerd. Span de nieuwe riem aan volgens de instructies voor **het SPANNEN VAN DE RIEM** die worden beschreven in het gedeelte "De blokbandzaag instellen" van deze gebruikershandleiding.

De hardloopband kan nu worden vervangen door deze eenvoudig te verwijderen en de nieuwe te plaatsen. Installeer vervolgens het lintzaagblad opnieuw, sluit de afschermingen en stel de juiste bandzaagspanning in.

AANDACHT!



Houd er rekening mee dat de bladbaan waarschijnlijk zal veranderen en opnieuw moet worden aangepast wanneer nieuwe riemen worden geïnstalleerd. Voor meer informatie, zie "SHEETTRACK RUN", pagina 26.

PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING! Voordat u begint met het werk om interferentie te elimineren, schakelt u altijd de motor uit of schakelt u de voeding van het apparaat uit via het elektrische netwerk.



Model **BSW-66GL** met benzinemotor

- Schakel het apparaat uit
- Wacht tothet lintzaagblad stopt
- Verwijder debougieplug, zet de bougie uit met een geschikte sleutel



Model **BSW-66** met elektromotor

- Schakel het apparaat uit
- Wacht tot het lintzaagblad stopt
- TrekN-stekker

Storing/Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie/Oplossing
Golvende zaagsneden	1. Onvoldoende bladspanning 2. Onjuiste instelling van de bladgeleider 3. Verkeerde bladbaanloop 4. Afzettingen op lintzaagblad 5. Stumpfes Sägeben 6. Zaag te snel ingedrukt.	1. Rek het vel uit (pagina 22) 2. Onjuiste afstand tussen geleideblokken en plaat (S. 29) 3. Stel blade track run (S eite 26) 4. Installeer nieuw blad (Seite 35), smeer altijd bandzaagblad 5. Installeer nieuw blad (Seite 35) 6. Verminder het voer en duw de kop langzamer naar beneden.
Verskillende diktes van het gezaagde hout	1. Het zaagbed veren door onvoldoende ondersteuning	1. Het spoorstaafdeel controleerde op vlakheid en egaliseerde dienovereenkomstig. Steunrails en kofferbakondersteuning volgens instructies
Het lintzaagblad wordt snel dof	1. Koffers zijn niet schoon 2. Vreemde voorwerpen in het hout	1. Trek geen boomstammen over de grond, ontschorstammen bij de ingang van het zaagblad 2. Boomstammen kunnen spijkers, K-lammeren, oude hekken, enz. bevatten, vreemde voorwerpen verwijderen voordat ze worden gezaagd
Het zaagblad loopt niet goed op de riemwielen of springt eraf	1. Onvoldoende bladspanning 2. Onjuiste instelling van de bladgeleider 3. Verkeerde bladbaanloop 4. Bandjes worden gedragen 5. Stomp blad 6. Zaag te snel ingedrukt	1. Rek het vel uit (pagina 22) 2. Onjuiste afstand tussen geleideblokken en plaat (S. 29) 3. Stel blade track run (S eite 26) 4. Installeer nieuwe riemen (Seite 36) 5. Nieuw blad invoegen (Seite 35) 6. Verminder het voer en duw de kop langzamer naar beneden.
Bandsbreken	1. Zaagblätter te vaak geslepen 2. Onjuiste bladspanning 3. Onjuiste instelling van de bladgeleider 4. Verkeerde bladbaanloop 5. Zaag te snel ingedrukt	1. Blad vervangen (pagina 25) 2. Verbinding tussen geleideblokken als het blad te los zit. Stretch sheet (pagina22) 3. Onjuiste afstand tussen geleideblokken en blad (S. 29) 4. Stel blade track run in (pagina 26) 5. Verminder het voer en duw de zaagkop langzamer naar beneden
Blad vertraagt of stopt bij het zagen.	1. Fles met messpanning 2. Onjuiste aandrijfriemspanning 3. Zaag te snel ingedrukt	1. Rek het vel uit (pagina 22) 2. Bandjes zijn versleten oflos, vervangen (p.36) 3. Verminder het voer en duw het hoofd langzamer naar beneden

Storing/Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie/Oplossing
Zaag zaagt/snijdt niet heel langzaam	1e blad stomp 2. Blad verkeerd geïnstalleerd	1. Een nieuw blad invoegen (pagina 35) 2. Verwijder het vel en draai het om. De tanden moeten in de richting van de houten steunen wijzen
Zaag trilt sterk	1. Hout wordt niet geklemd 2. Riemen zijn vervormd 3. Probleem met impellerlagers 4. Zaag te snel ingedrukt 5. Losse bouten	1. Zorg ervoor dat het hout stevig vastzit tussen de steun en de houten steunen 2. Riemen kunnen platte vlekken hebben omdat het blad werd gespannen wanneer het niet in gebruik was. Riemen vervangen (pagina 36) 3. Controleer de lagers van de waaier en vervang ze in geval van slijtage 4. Verminder het voer tijdens het zagen 5. Controleer alle bouten om er zeker van te zijn dat ze stevig zitten
De zaagkop maakt geluid bij het neerlaten	1. Het railgedeelte is niet vlak en gekanteld in de zaagwagen	Egaliseer het railgedeelte zodat het waterpas is volgens de instructies

GARANTIE / GARANTIE / KLANTENSERVICE

GARANTIE

De wettelijke garantieperiode wordt aan de machine gegeven. Eventuele gebreken waarvan kan worden aangetoond dat ze te wijten zijn aan materiaal- of montagefouten moeten onmiddellijk aan de verkoper worden gemeld. Bewijs van de aankoop van de machine moet worden geleverd bij het gebruik van de garantie door het tonen van de factuur en het ontvangstbewijs.

De garantie is uitgesloten met betrekking tot de onderdelen, indien defecten als gevolg van natuurlijke slijtage, Temperatuur- en weersinvloeden alsmede defecten als gevolg van nalatige montage, defecte aansluiting, onjuist brandstof/brandstofmengsel, installatie, werking, onderhoud, smering of kracht.

Verder wordt geen garantie gegeven voor schade veroorzaakt door ongeschikt misbruik van de machine, zoals e.B. ondeugdelijke wijzigingen of onafhankelijke reparatiewerkzaamheden door de eigenaar of derden, maar ook in geval van opzettelijke overbelasting van de machine.

Slijtdelen met een beperkte levensduur (e.B. V-riemen, koppeling, gaskabeltrek, bougie, luchtfilter, accu, bladen, slangen, wielen, gereedschap en andere hulpmiddelen) en alle afstel- en afstelwerkzaamheden zijn uitgesloten van de garantie.

GARANTIE

LUMAG garandeert een onberispelijke kwaliteit en aanvaardt, onverminderd de wettelijke garantie, een garantie in geval van materiaal- of fabricagefouten. De garantie voor LUMAG-producten is 24 maanden voor uitsluitend privégebruik, voor commercieel of professioneel gebruik of gebruik of voor verhuur; 12 maanden vanaf de datum van levering.

Garantieclaims dienen door de koper altijd te worden bewezen door middel van een origineel aankoopbewijs. Een kopie hiervan moet bij de garantieclaim worden gevoegd. Het adres en het machinetype van de koper moeten duidelijk

herkenbaar zijn voor professioneel of commercieel gebruik. Zonder het originele aankoopbewijs kunnen wij de reparatie alleen tegen berekening uitvoeren.

Stuur geen machine naar ons terug zonder een SERVICENUMMER dat u van onze serviceafdeling heeft ontvangen. Als we machines ongevraagd ontvangen, kunnen we ze niet accepteren en verwerken. Om een SERVICENUMMER aan te vragen, kunt u contact opnemen met ons serviceteam via:

info@lumag-maschinen.de

Label de verzenddoos duidelijk met het SERVICENUMMER om een snelle toewijzing te garanderen.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend uitgevoerd door onze LUMAG-servicewerkplaats. Gebreken die zich binnen de garantieperiode voordoen als gevolg van materiaal- of fabricagefouten moeten worden verholpen door rectificatie, mits ze zijn ontstaan ondanks een goede werking en verzorging van de machine. Daarbij behouden wij ons het recht voor om tweemaal te corrigeren, in het geval van dezelfde fout. Als een reparatie mislukt of onmogelijk is, kan de machine worden omgeruild voor een gelijkwaardig apparaat. Als de uitwisseling ook niet succesvol of onmogelijk is, is er de mogelijkheid van conversie.

Normale slijtage, natuurlijke veroudering, onjuist gebruik en reinigings-, verzorgings- en afstelwerkzaamheden vallen over het algemeen niet onder de garantie (e.B. snijapparaat, lucht- en brandstoffilter, bougie en achteruitrijstarter, aandrijfriemen, banden en dergelijke). Door de werking en het gebruik zijn sommige componenten onderhevig aan normale slijtage, zelfs wanneer ze worden gebruikt zoals bedoeld, en moeten ze mogelijk tijdig worden vervangen.

KLANTENSERVICE

Voor technische vragen, informatie over onze producten en voor bestellingen van reserveonderdelen staat ons serviceteam als volgt tot uw beschikking:

Diensttijd: maandag t/m donderdag van 7.30 - 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur

Vrijdag van 7.30 – 12. 20 uur

Telefoon: +49 / (0)8571 / 92 556-0

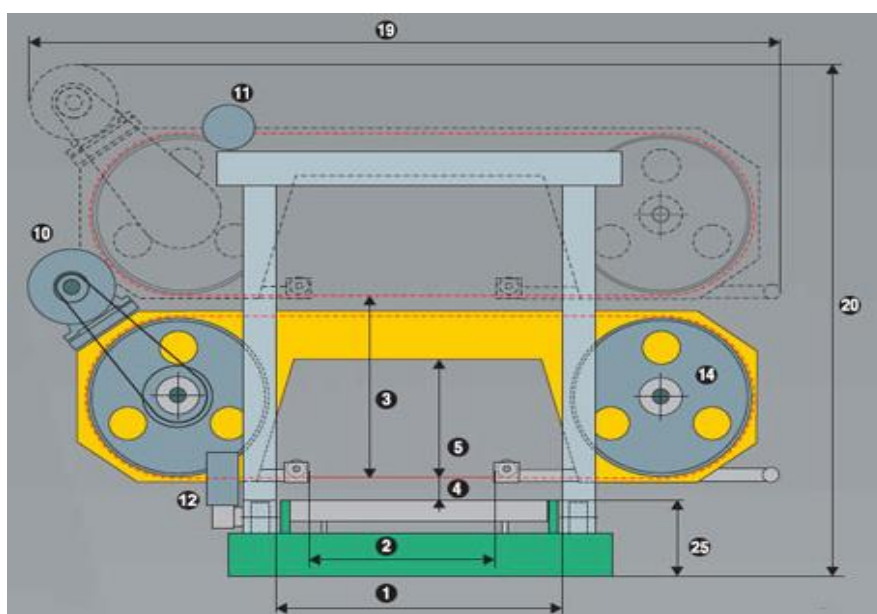
Telefax: +49 / (0)8571 / 92 556-19

E-mail: info@lumag-maschinen.de

SPECIFICATIES

Bsw-66 BSW-66GL

1. Max. Stammdurchmesser	660 mm	660 mm
2. Max. Brettbreite	580 mm	580 mm
3. Max bandzaag lift (hoogteverstelling)	500 mm	500 mm
4. Min. bandzaaglift (hoogteverstelling)	35 mm	35 mm
5. Maximale snijdiepte	180 mm	180 mm
6. Maximaal. Snijlengte, basisversie	5 meter	5 meter
7. Verlängerungssektion	2 meter	2 meter
8. Max snijlengte	unlimitiert	unlimitiert
9 min. snijlengte	1 meter	1 meter
10.Motorvermogen / aandrijving	5,5 kW, S1	302 cm ³
11. Verticale verstelling (hoogteverstelling)	Handmatig	Handmatig
12. Horizontale aanpassing (de breedte instellen)	Handmatig	Handmatig
13. Voer	handleidingl	handleidingl
14. Laufraddurchmesser	480 mm	480 mm
15. Laufradbreet	25 mm	25 mm
16. Sägeband	3680 x 34 x 1.1 mm	3680 x 34 x 1.1 mm
17. Schnittfuge	1,4 - 2,2 mm	1,4 - 2,2 mm
18. Snelheid van het lintzaagblad	15 m/s	15 m/s
19. Afmetingen / Breedte	2146 mm	2146 mm
20. Bouwafmetingen / hoogte	1760 mm	1760 mm
21. Afmetingen / Lengte	6750 mm	6750 mm
22. Gewicht, basisversie	385 kg	362 kg
23. Gewicht, uitbreiding	54 kg	54 kg
24. Verpakking	220 x 64 x 80 cm	220 x 64 x 80 cm
25. Balkenhöhe	165 mm	165 mm



Geräuschemissionserklärung

Modell **BSW-66GL:L** $w_A = 114 \text{ dB (A), L}$ $p_A = 96 \text{ dB (A)}$;

Modell **BSW-66:L** $w_A = 99 \text{ dB (A), L}$ $p_A = 80 \text{ dB (A)}$;

Onzekerheid $K = 4 \text{ dB}$

De meting is uitgevoerd volgens EN ISO 3746:2010.

De bedrijfsomstandigheden worden beschreven in punt 5.4.2 en bijlage B van EN 1807-2.

De opgegeven waarden zijn emissiewaarden en hoeven dus niet tegelijkertijd veilige werkplekwaarden te vertegenwoordigen.

Hoewel er een verband bestaat tussen emissie- en immissieniveaus, kan niet op betrouwbare wijze worden afgeleid of aanvullende voorzorgsmaatregelen nodig zijn of niet. Factoren die van invloed zijn op het huidige immissieniveau dat op de werkplek aanwezig is, zijn onder meer de eigenaardigheid van het werkgebied, andere geluidsbronnen, e.B. het aantal machines en andere aangrenzende werkprocessen.

De toegestane functiewaarden kunnen ook van land tot land verschillen. Deze informatie is echter bedoeld om de gebruiker in staat te stellen een betere inschatting te maken van gevaar en risico.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

In overeenstemming met de bepalingen van de EG-richtlijnen

Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

Machinerichtlijn 2006/42/EG

het bedrijf legt uit:

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Straat 1 bis

D-84375 Kirchdorf/Inn, Duitsland

Telefoon: 0049 / (0)8571 / 92 556-0

telefax: 0049 / (0)8571 / 92 556-19

dat het product

Aanduiding: Bandzagerij

Type aanduiding: BSW-66 en BSW-66GL

voldoet aan de essentiële beschermingseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen.

Gemachtigde voor het samenstellen van de technische documentatie: Christopher Weißenhorner

De verklaring van overeenstemming heeft alleen betrekking op de machine in de staat waarin zij in de handel is gebracht;
Onderdelen die later door de eindgebruiker zijn bevestigd en/of latere interventies worden niet in aanmerking genomen.

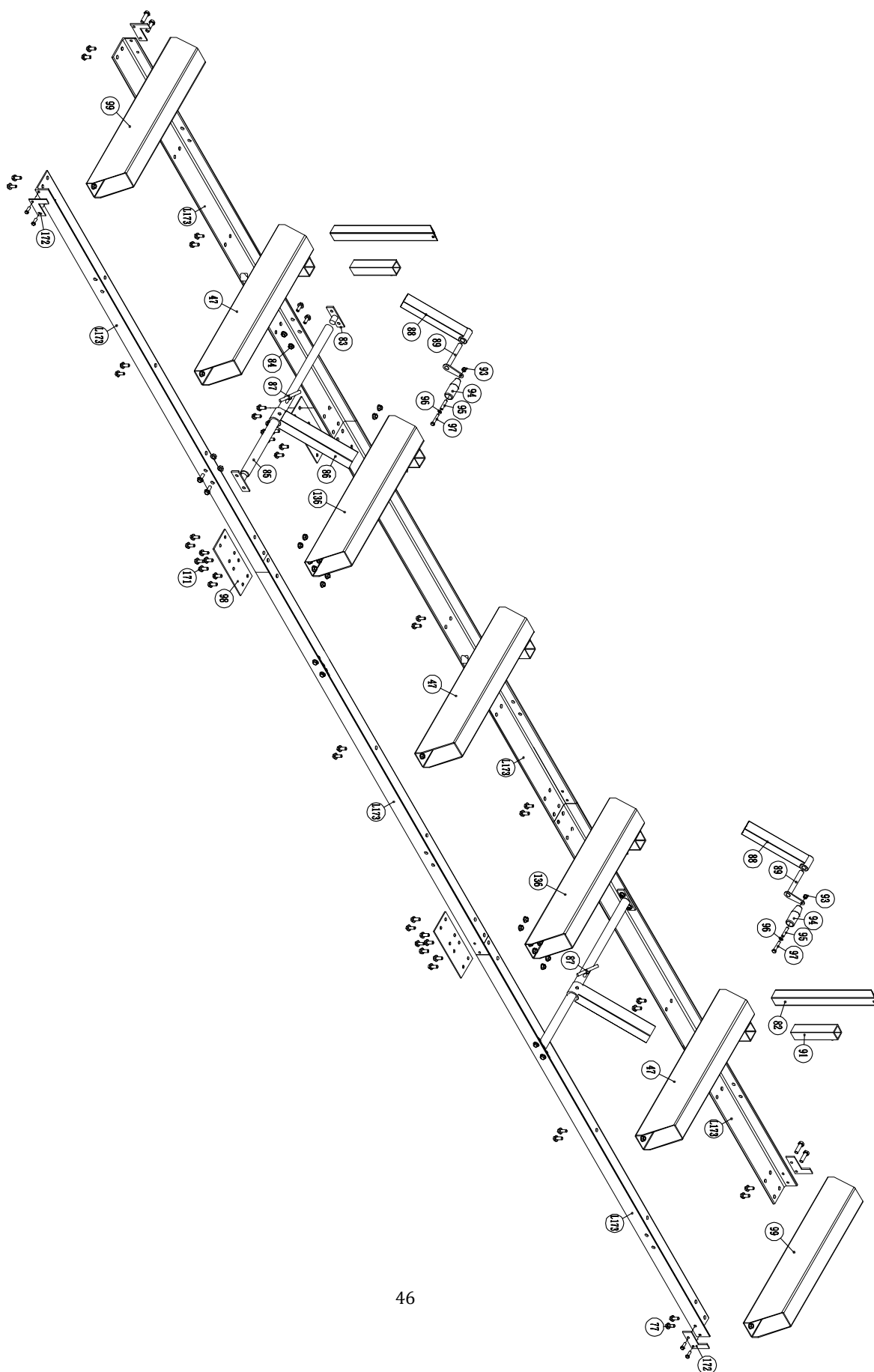
Kirchdorf, 16.05.2017 Manfred Weißenhorner, Algemeen Directeur

Plaats/datum Distributeur, geautoriseerde handtekening

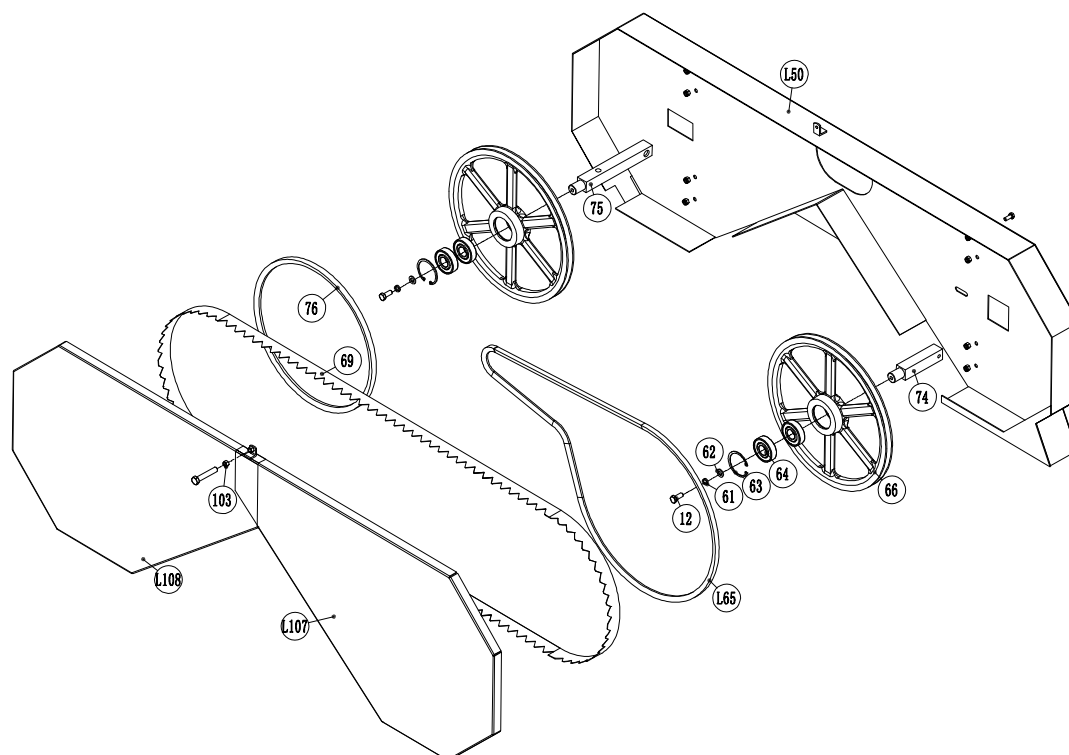


GEBOUWDILE VAN DE MACHINE

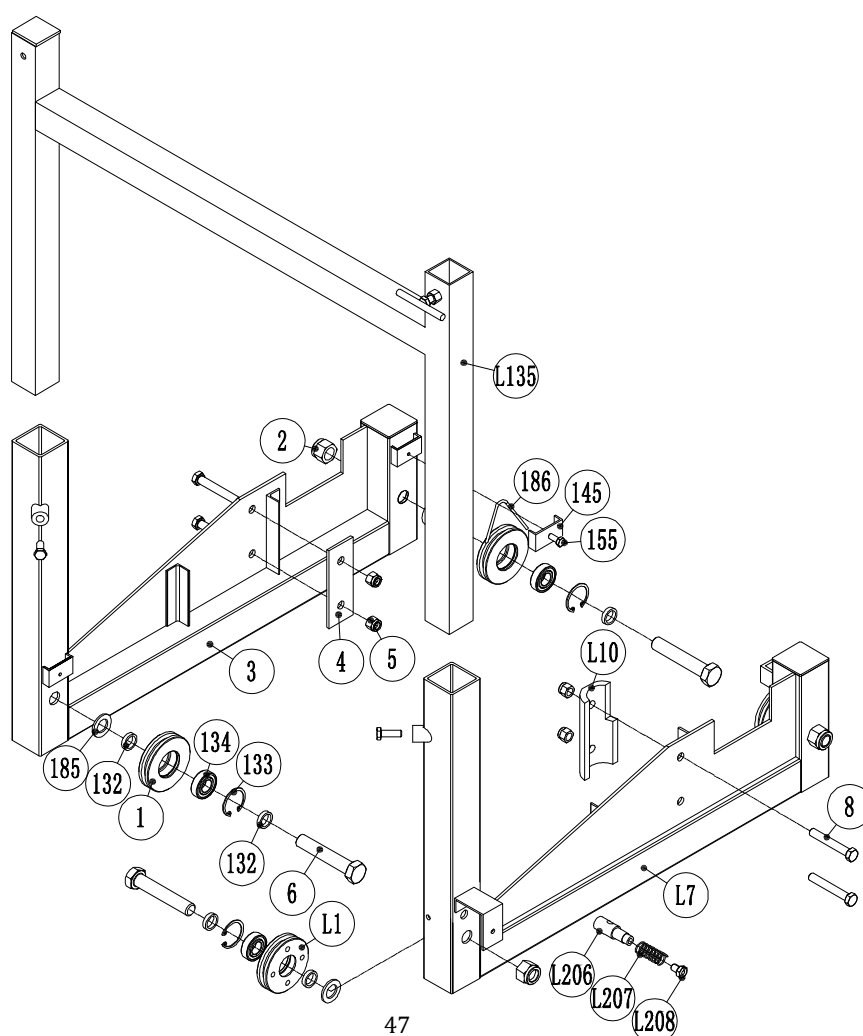
SECTIE (SPOOR)



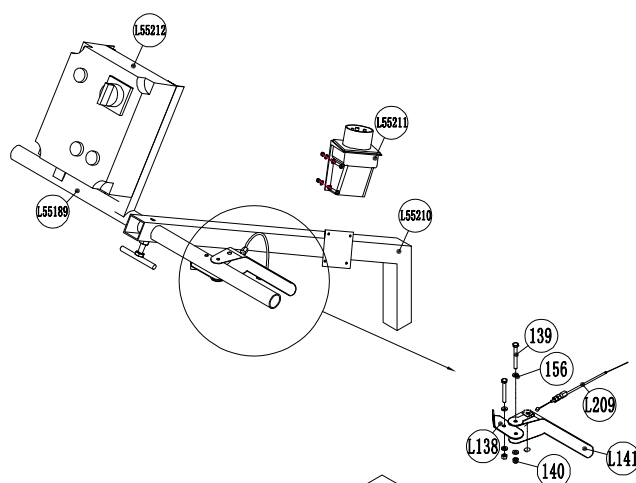
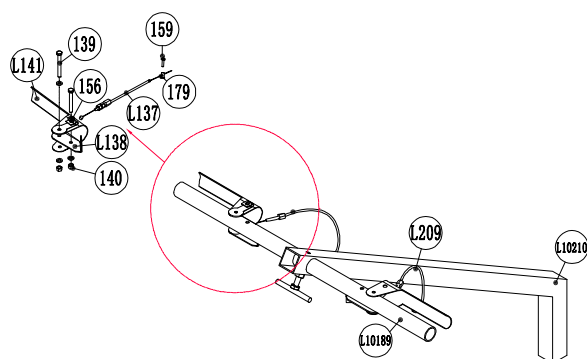
ZAAGKOP



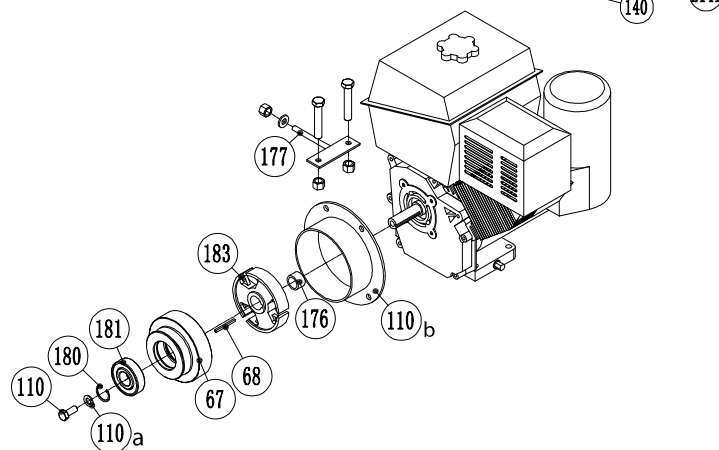
LIJST



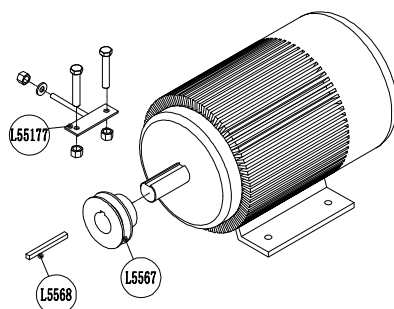
BEDIENUNGSGRIFF



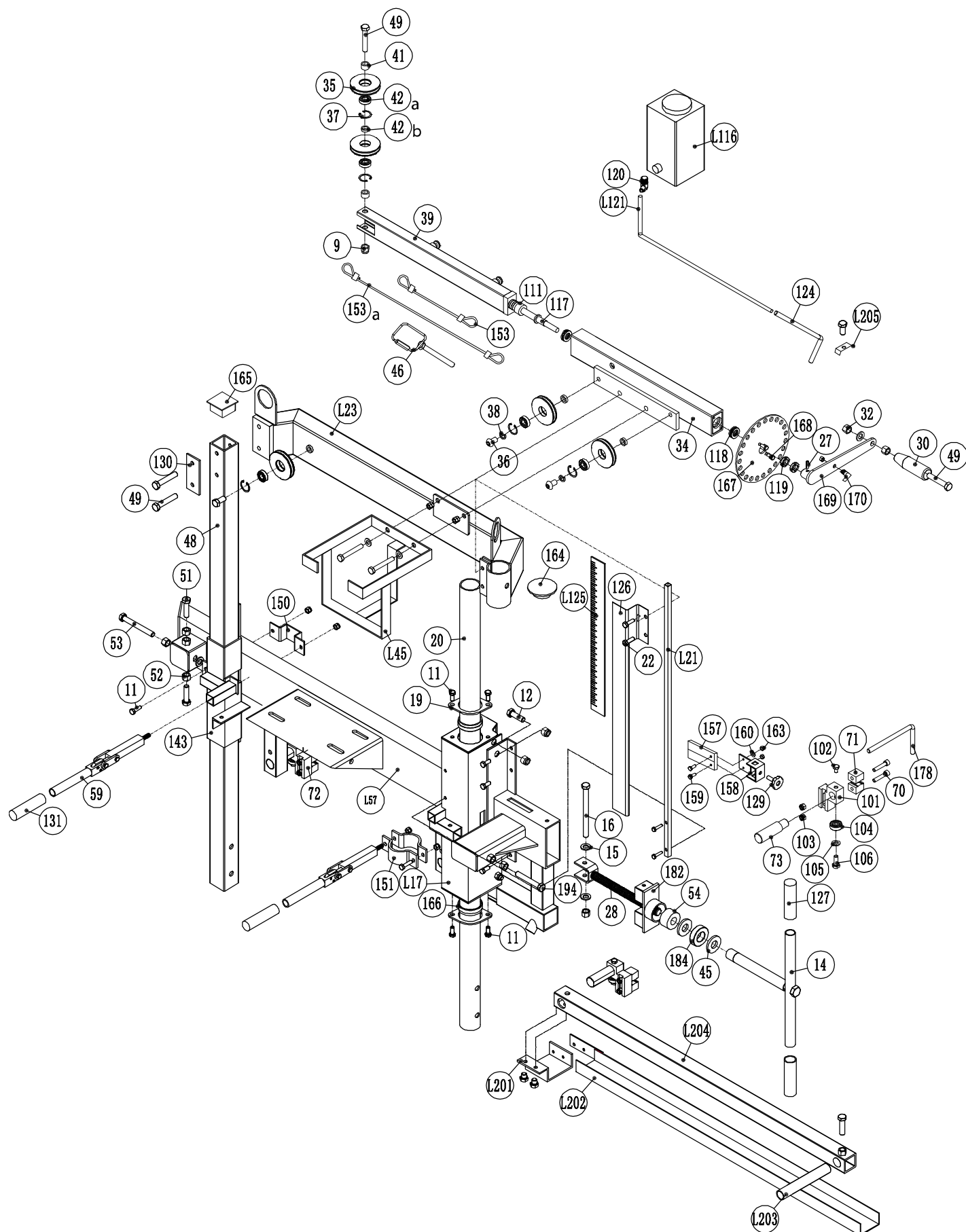
BENZINEMOTOR



ELEKTROMOTOR



SÄGESCHLITTEN



LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Straat 1 bis
D-84375 Kirchdorf am Inn, Duitsland
Telefoon: +49 (0)85 71 / 92 556 - 0
Telefax: +49 (0)85 71 / 92 556 - 19
www.lumag-maschinen.de

Standaard: 01/2019 _ BSW-66v4